

# ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

TBT/W/8  
5 juin 1980  
Distribution spéciale

## Comité des obstacles techniques au commerce

### LISTE DES ORGANISMES INTERNATIONAUX A ACTIVITE NORMATIVE AUX FINS DES ARTICLES 10.4 ET 13.3 DE L'ACCORD

#### Note du secrétariat

L'article 10.4 de l'accord dispose que "lorsqu'il recevra des notifications conformément aux dispositions du présent accord, le secrétariat du GATT en communiquera le texte à toutes les Parties et à tous les organismes internationaux à activité normative et de certification intéressés ...".

L'article 13.3 de l'accord dispose que "étant entendu qu'il conviendra d'éviter toute duplication non nécessaire entre les travaux entrepris, d'une part en vertu du présent accord, et d'autre part par les gouvernements, dans d'autres organismes techniques, par exemple dans le cadre de la Commission mixte FAO/OMS du Codex Alimentarius. Le Comité examinera ce problème en vue de réduire au minimum toute duplication."

A la deuxième réunion du Comité qui a eu lieu le 24 avril 1980, il a été convenu que le secrétariat établirait une liste des principaux organismes que pourrait viser l'article 10.4 et que cette liste permettrait au Comité d'identifier les domaines où des duplications risquaient de se produire. Les organismes internationaux à activité normative cités dans la présente note correspondent à la définition de l'organisme international à activité normative qui est donnée à l'annexe I de l'Accord relatif aux obstacles techniques au commerce c'est-à-dire: organisme gouvernemental ou non gouvernemental dont l'une des activités reconnues se situe dans le domaine de la normalisation et qui est ouvert aux organismes compétents d'au moins toutes les Parties à l'accord. La liste indique la composition de chacun des organismes, cite ses principales publications périodiques et donne un bref aperçu de ses principaux domaines d'activité. Elle ne mentionne que les organismes à activités normatives portant sur des produits et dont les activités ont une relation avec les objectifs de l'accord. Elle n'est pas exhaustive et pourra être modifiée au vu des renseignements nouveaux auxquels le secrétariat aurait accès.

#### A. Organismes intergouvernementaux

##### 1. Commission mixte FAO/OMS du Codex Alimentarius

Composition: 117 pays

Publications: Bulletin de nutrition (trimestriel)  
Rapports des sessions du Programme conjoint FAO/OMS des normes alimentaires

**Activités:** Les normes et codes élaborés portent sur les domaines suivants: étiquetage des produits alimentaires préemballés; protocoles de prélèvement d'échantillons de produits alimentaires préemballés; méthodes de détermination du poids égoutté des préparations de fruits et légumes, fruits et légumes surgelés, jus de fruits et de légumes, champignons comestibles, sucre et sucreries, miel, olives, produits laitiers, graisses et huiles, poissons, fruits de mer et leurs préparations alimentaires, viandes et leurs préparations; liste des additifs alimentaires; code des pratiques d'hygiène en général, et en particulier pour les conserves de fruits et légumes, les fruits secs, les noix de coco séchées, les fruits déshydratés, les légumes et les champignons comestibles, les noix des plantes arborescentes (noix, noisettes, amandes); doses maximales des contaminants et des résidus de pesticides.

## 2. Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA)

**Composition:** 110 pays

**Publication:** IAEA Bulletin (bimestriel)

**Activités:** Normes de sécurité et recommandations concernant la sécurité radiologique. Travaux conjoints FAO/AIEA/OMS sur les critères de sécurité des produits alimentaires irradiés. Conseils et assistance sur la conception et la technologie des réacteurs de puissance.

## 3. Bureau international des poids et mesures

**Composition:** 45 pays

**Publication:** Recueil de travaux du Bureau international des poids et mesures

**Activités:** Etalons internationaux et échelles de mesures; vérification des échelles de mesures de haute précision; amélioration du Système international d'unités (SI).

## 4. Organisation de l'aviation civile internationale (OACI)

**Composition:** 144 pays

**Publication:** Bulletin de l'OACI

**Activités:** Spécifications des aéronefs, dans le contexte de la Convention relative aux normes internationales et pratiques recommandées (SARPS).

## 5. Institut international du froid

**Composition:** 53 pays

**Publication:** Bulletin technique (6 par an)

Activités: (Recommandations internationales pour l'entreposage et le transport frigorifique des aliments périssables, la congélation des denrées et le transport frigorifique dans les pays en voie de développement.

6. Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime (OMCI)

Composition: 111 pays plus 1 membre associé

Publication: Bulletin de l'OMCI (trimestriel)

Activités: Recommandations pour le transport maritime des marchandises dangereuses, contenues dans le Code maritime international des marchandises dangereuses (Code IMDG). Le Code contient un index général des marchandises dangereuses, des recommandations en matière d'emballage, et des fac-similés d'étiquettes. Prescriptions et tests de sécurité concernant les conteneurs (Convention internationale sur la sécurité des conteneurs).

7. Bureau international du Travail (BIT)

Composition: 138 pays

Publications: Bulletin officiel, Série A (trimestriel)  
Série sécurité et hygiène du travail (non périodique)  
Recueils de directives pratiques et Guides sur la sécurité et l'hygiène

Activités: Elaboration de normes dans le contexte des politiques de sécurité et d'hygiène du travail: par exemple recueil de directives pratiques intitulé "Safe design and use of chain saws"; limite d'exposition des travailleurs aux substances toxiques.

8. Office international des épizooties

Composition: 97 pays

Publications: Bulletin (bimensuel)

Activités: Normalisation des produits biologiques, en coopération avec l'OMS et l'AIMS (Association internationale des sociétés de microbiologie); Code zoo-sanitaire international pour l'importation et l'exportation des animaux et des produits animaux, y compris les normes de tests de diagnostic ou de préparation et contrôle de certains vaccins etc.

9. Conseil oléicole international (COI)

Composition: 21 pays

Publication: Feuille d'information du COI (bimensuel)

Activités: Normes uniformisées concernant les caractéristiques physiques et chimiques de l'huile d'olive et de l'huile de grignons d'olive; méthodes uniformisées d'analyses; liaison avec la Commission du Codex alimentarius pour les travaux sur les huiles et graisses.

10. Organisation internationale de métrologie légale (OIML)

Composition: 44 pays plus 13 membres correspondants

Publication: Bulletin (trimestriel)

Activités: Recommandations internationales concernant les caractéristiques et normes des instruments de mesure, destinées à en faciliter l'utilisation internationale.

11. Union internationale des télécommunications (UIT)

Composition: 153 pays

Publication: Journal des télécommunications

Activités: Normalisation du matériel à l'usage international; normes d'exploitation.

12. Office international de la vigne et du vin (OIV)

Composition: 29 pays

Publication: Bulletin de l'OIV

Activités: Code international des pratiques œnologiques (analyse et évaluation de 45 pratiques viticoles et œnoicoles adoptées par les pays membres, plus 20 définitions de produits de la vigne et du vin).

13. Organisation mondiale de la Santé (OMS)

Composition: 151 pays et deux membres associés

Publication: Santé du Monde (mensuel)  
Chronique OMS (mensuel)

Activités: Garantie de qualité des produits pharmaceutiques (Système de certification de la qualité des produits pharmaceutiques entrant dans le commerce international, 1975 - 54 gouvernements participants - et Recommandation sur les règles de bonne pratique applicables à la fabrication des médicaments et au contrôle de leur qualité; Pharmacopée internationale et listes des dénominations communes internationales des substances pharmaceutiques (actuellement au nombre de 4 155); normes internationales et préparations-types des produits biologiques); hygiène alimentaire, dans le cadre de la Commission du Codex Alimentarius (il s'agit, notamment, de la mise au point de critères microbiologiques applicables aux produits alimentaires et de travaux sur les pesticides et les additifs alimentaires); l'OMS étudie également la possibilité d'établir une banque centrale de terminologie et, en coopération avec le CIOMS (Conseil des organisations internationales des sciences médicales), travaille à un projet de nomenclature internationale normalisée des maladies.

14. Organisation météorologique mondiale (OMM)

Composition: 139 pays, 17 territoires

Publication: Bulletin de l'OMM (trimestriel)

Activités: Cartes et formules normalisées

B. Organismes non gouvernementaux

1. Association du transport aérien international (IATA)

Composition: Compagnies aériennes de 83 pays

Publication: IATA Review (11 fois par an)

Activités: Réglementation des articles réglementés (qui ne peuvent être transportés seulement dans des conditions prévues par les règlements) portant sur l'étiquetage, l'emballage, les normes relatives aux conteneurs, les modes de contrôle.

2. Bureau international pour la standardisation de la rayonne et des fibres synthétiques (BISFA)

Composition: Associations nationales ou producteurs individuels de 19 pays

Publication: Règles pour la normalisation de différentes catégories de fibres chimiques

Activités: Règles techniques de normalisation et normes techniques de mesures d'essais.

3. Bureau international des containers (BIC)

Composition: 13 ONG internationales, 1 OIG, 150 administrations ou entreprises de 20 pays

Publication: Containers (deux fois par an)

Activités: Registre international des marques codées. Normalisation des conteneurs de fret (en coopération avec d'autres organismes).

4. Organisation internationale de normalisation (ISO)

Composition: Organismes nationaux de normalisation de 81 pays. Membres correspondants de 18 pays.

Publication: ISO Bulletin (mensuel)

Activités: Elabore des normes applicables à divers produits, par exemple produits du bois, produits alimentaires, huiles essentielles, matériel et fournitures agricoles, caoutchouc et produits du caoutchouc, textiles, matières plastiques et articles en matières plastiques, conteneurs, papier et les encres; en outre, documentation et terminologie. (Il existe plus de 4 000 normes ISO.)

5. Commission électrotechnique internationale (CEI)

Composition: Comités nationaux dans 42 pays

Publication: Bulletin de la CEI (mensuel)

Activités: Elabore des normes concernant les articles électrotechniques et une terminologie.

6. Conseil international des machines à combustion (CIMAC)

Composition: Comités nationaux dans 16 pays

Activités: Recommandations pour les tests de réception des moteurs diesel et des turbines à gaz, fondées sur les normes ISO et CEI ou se référant à ces normes.

7. Fédération internationale de laiterie (FIL)

Composition: Comités nationaux dans 31 pays

Publications: Bulletin annuel; IDF news

Activités: Normes concernant le lait et les produits laitiers (composition, spécimens et analyses); matériel d'exploitations laitières et de laiteries industrielles; désinfectants

8. Organisation mondiale de l'emballage

Composition: Fédérations asiatique, européenne et nord-américaine de l'emballage

Activités: Elaboration de normes internationales concernant les emballages.